

- характеристика человека (泥猪疥狗 ‘низкий, подлый человек’);
- 2) содержащие положительную характеристику:
- показатель верности (狗的可靠 ‘об абсолютной преданности’).

Следовательно, в китайской фразеологии собака является одновременно и символом преданности, и объектом презрения. Это связано с тем, что в древнем Китае собаки причислялись к нечистым существам, а в народном сознании они часто отождествлялись с дьявольскими силами. Однако китайцы традиционно также признавали и продолжают признавать в собаке помощника и друга человеку, который лоялен к хозяину, предан ему и может присмотреть за домом. При этом, несмотря на существование ФЕ с положительной коннотацией, данный образ во фразеологизмах имеет больше отрицательных значений.

Заключение. Образ пса в русской и китайской лингвокультуре имеет ряд сходств, но обнаруживаются также и некоторые различия. И в китайских, и в русских ФЕ лексема «пес» выражает больше отрицательных значений, чем положительных. Однако у китайцев, в отличие от русских, образ пса имеет несколько иную культурно-историческую коннотацию, что выражается в определенной амбивалентности данного образа.

Таким образом, культурные смыслы, закрепленные за фаунистическими номинациями (в нашем случае – за лексемой «пес»), свидетельствуют об особой значимости этого животного (как и других представителей фауны) для каждого из народов. Однако общечеловеческий жизненный опыт и нравственные установки обуславливают сходные в разных языках культурные коннотации рассматриваемых названий.

1. Астанкова, Т.П. Образы животных в глагольных фразеологизмах (на материале английского и русского языков) / Т.П. Астанкова // Инновационные технологии в преподавании иностранных языков: от теории к практике: материалы IV Региональной научно-практической конференции. – Йошкар-Ола, 2017. – С. 72–78.

2. Федоров, А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка: ок. 13 000 фразеологических единиц / А.И. Федоров. – 3-е изд., испр. – М.: Астрель: АСТ, 2008. – 878 с.

3. Фразеологический словарь современного русского литературного языка / Под ред. проф. А.Н. Тихонова / Сост.: А.Н. Тихонов, А.Г. Ломов, А.В. Королькова. Справочное издание: В 2 т. Т. 1. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 832 с.

4. 温端政. 中国谚语大全辞海版 (全两册). 上 / 温端政. – 上海: 上海辞书出版, 2004. – 1371 页 (Вэнь Дуаньчжэн. Полный свод пословиц Китая: В 2 ч. / Вэнь Дуаньчжэн. – Шанхай: Шанхайское словарное издательство, 2004. – 1371 с.).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Деменкова Д.Д., Олесеюк И.В.,

*учащиеся 4 курса Оршанского колледжа ВГУ имени П.М. Машерова,
г. Орша, Республика Беларусь*

Научный руководитель – Кузнецова Е.В., преподаватель

Ключевые слова. Интернет-ресурс, коммуникативная компетенция, речевая компетенция, языковая компетенция, мотивация.

Keywords. Internet-resource, communicative competence, speech competence, language competence, motivation.

В настоящее время приоритет отдается коммуникативности, интерактивности, аутентичности общения, изучению языка в культурном контексте, автономности и гуманизации обучения. Чтобы научить общению на иностранном языке, нужно создать реальные, настоящие жизненные ситуации, которые будут стимулировать изучение материала и вырабатывать адекватное поведение. Это становится возможным благодаря использованию Интернет-ресурсов.

Возможно ли сделать процесс изучения английского языка более эффективным? Как активизировать познавательную деятельность у учащихся с разным уровнем знаний и мотивации? Способствует ли развитию коммуникативной компетенции использование интернет-ресурсов?

Цель данной научно-практической работы заключается в изучении особенностей использования различных интернет-ресурсов в процессе обучения иностранному языку

Предмет исследования: использование интернет-ресурсов как инновационного инструмента на уроке иностранного языка.

Для достижения поставленных целей в работе определены следующие задачи:

1. Изучить особенности использования различных интернет-ресурсов в процессе обучения иностранного языка.
2. Определить понятие "интернет-ресурсы".
3. Применить различные интернет-ресурсы на уроках иностранного языка.
4. Сделать выводы о положительном и отрицательном влиянии интернет-ресурсов на уроках иностранного языка.

Актуальность исследования обусловлена стремительным развитием цифровых технологий и необходимостью их эффективного внедрения в образовательную практику. Использование интернет-ресурсов на уроках английского языка может стать одним из перспективных направлений в области инновационных образовательных технологий.

Материал и методы. Методы исследования: анализ научно-педагогической и методической литературы, сравнительный анализ традиционных и нетрадиционных форм урока, педагогический эксперимент, метод наблюдения и анкетирование. Материал исследования – научно-педагогическая и методическая литература, а также следующие интернет-ресурсы: Quizlet, Tweek, Wordwall, LearningApps, BBC Learning English.

Результаты и их обсуждение. Итак, что же такое интернет-ресурсы?

Интернет-ресурс – это совокупность интегрированных средств технического и программно-аппаратного характера, а также информация, предназначенная для публикации во Всемирной паутине.

В своей практике проведения уроков мы используем следующие интернет-ресурсы:

Quizlet – это бесплатный сервис, который позволяет легко запоминать любую информацию, которую можно представить в виде учебных карточек. Все, что требуется, – это найти в базе или создать интерактивный материал – собственные карточки, добавляя к ним картинки и аудиофайлы, и затем выполнять упражнения и играть в игры, чтобы запомнить данный материал.

Преимущества:

- Предоставляет широкий выбор.
- С ними легко работать.
- Категории легко найти.
- Приложение бесплатно

Недостатки:

- Есть платные виды упражнений
- Требуется обязательная регистрация.

Tweek – это инструмент на базе искусственного интеллекта, призванный упростить планирование уроков учителям английского языка. Он предлагает широкий спектр функций, которые могут помочь учителям создавать вопросы, диалоги, истории, письма, статьи, вопросы с несколькими вариантами ответов, верные/ложные утверждения и многое другое всего за несколько секунд.

Преимущества:

- Помогает сократить временные затраты преподавателя при подготовке к уроку
- Помогает сделать уроки более разнообразными
- Подсказывает идеи для домашних заданий на заданную тему

Недостатки:

- Есть платные функции
- Иногда материал может иметь грамматические ошибки, приходится перепроверять

Wordwall – это интерактивная платформа для создания и использования учебных материалов. Сервис позволяет легко и быстро создавать ресурсы в виде игровых форматов, тестов, кроссвордов, головоломок и карточек. Материалы можно использовать как в цифровом, так и в печатном виде, что делает Wordwall универсальным инструментом для преподавателей и студентов.

Преимущества:

- Не требует регистрации учащегося
- Возможность выбора шаблонов и тем для уже созданного задания
- Присутствует музыкальное сопровождение

Недостатки:

- Базовый тарифный план позволяет бесплатно создать только 5 ресурсов
- Ограниченное наполнение материала в задании

LearningApps – популярный конструктор для создания интерактивных упражнений. Сервис предлагает большую библиотеку уже готовых заданий и возможность создавать их самостоятельно.

Преимущества:

- Не требует регистрации учащегося
- Возможность использования всех видов задания бесплатно

Недостатки:

- Отсутствует статистика с результатами упражнений
- Простой дизайн упражнений

BBC Learning English – один из самых популярных в мире поставщиков бесплатных учебных материалов по английскому языку. Данный интернет-ресурс мы используем в качестве дополнения к основному материалу.

Преимущества:

- Большое разнообразие разделов по разным темам
- Упражнения сочетают в себе грамматический и лексический компоненты, что позволяет прокачивать знания в комплексе

Недостатки:

- Отсутствует статистика с результатами упражнений

Во время прохождения практики проведения уроков мы строили свои уроки как в традиционном стиле, так и с использованием современных технологий обучения. Анализ результатов использования интернет-ресурсов в образовательном процессе показал, что современные технологии привлекают внимание учащихся и делают процесс обучения более динамичным. Использование игр, приложений и других интерактивных ресурсов значительно повысило мотивацию к изучению языка.

Процент вовлеченности учащихся на уроке с использованием интернет-ресурсов приблизился к 89%, в сравнении с 61% на традиционных уроках. Учащиеся показывали 100% выполнение упражнений в процессе уроков, если оно было предложено в дополнении с использованием данных онлайн-платформ. Изучение лексики с использованием карточек в Quizlet повысило качество знаний, выраженное в поурочном балле, на 1 балл. Использование онлайн-платформ с видео- и аудиоматериалами улучшилось качество восприятия речи на слух. Применение онлайн-платформ с интерактивными приложениями повышает уровень формирования языковых и речевых компетенций, а также способствует развитию самостоятельной работы учащихся.

Заключение. Использование интернет-ресурсов позволяет: обеспечить положительную мотивацию обучения; проводить уроки на высоком эстетическом и эмоциональном уровне; обеспечить высокую степень дифференциации обучения; развивать самоконтроль обучаемых и чувство ответственности за выполненную работу; создавать возможности творческого саморазвития личности. Но не стоит злоупотреблять использованием интернет-ресурсов и следует комбинировать проведение уроков в традиционной форме и с использованием интернет-ресурсов.

1. Еренчинова, Е. Б. Использование сети Интернет при обучении иностранному языку / Е. Б. Еренчинова // Инновационные педагогические технологии: материалы Междунар. науч. конф. (г. Казань, октябрь 2014 г.). - Казань: Бук, 2014. - С. 325-327.

2. Полат, Е. С. Интернет на уроках иностранного языка / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе. -2001. - № 3. - С. 5-12.

3. Соколова, Э. Я. Анализ потенциала интернет ресурсов в обучении иностранному языку / Э. Я. Соколова // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. -2015. - № 5. - С. 607-610.